

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ОТБОЙНОГО МОЛОТКА

## OM-1600ПР

ул. Каширская, 1А  
г. Ростов-на-Дону,  
Ростовская область,  
Российская Федерация,  
344091  
тел.: (863)292-92-58, 292-92-57

Произведено:  
**ZHEJIANG DESHI**  
**ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD**  
No.28th Yinchuan East Road,  
Economic Development Zone,  
Yongkang, Zhejiang,  
China


Произведено в КНР



**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СЕРИЯ**



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ !

 Прочитайте данную инструкцию от начала и до конца. Инструкция написана техническим языком, однако ее чтение займет совсем немного времени, дополнит Ваши знания и поможет избежать ошибок, ведущих к поломке инструмента, порче чужого имущества и, что самое главное, сохранит Ваше здоровье и здоровье окружающих Вас людей.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием технологий и улучшением рабочих качеств нашей продукции. Приобретенный Вами инструмент может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия эксплуатации.

*Спасибо за Ваш выбор!*

С уважением, коллектив «Элти»

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- **Анти-вибрационная система** – меньше вибрации во время работы.
- **Дополнительная рукоятка D-образной формы** вращается на 360 градусов и может изменять угол наклона.
- **Быстрая замена оснастки** – патрон SDS-max обеспечивает надежную фиксацию и быструю замену рабочего долота.
- **Малый вес.**
- **Высокая производительность.**
- **Регулировка частоты ударов.**
- **Надежный ударный механизм**

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОТБОЙНОГО МОЛОТКА ОМ-1600ПР

### ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Молоток отбойный электрический модели ОМ-1600ПР является универсальным инструментом, без которого не обойтись при демонтаже. С его помощью можно производить различные работы: рыхление твердого или промерзшего грунта, снятия асфальтового покрытия, слом перегородок, слом кирпичной кладки и пр.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


Модель	ОМ-1600ПР
Номинальное напряжение, В	220
Номинальная частота тока, Гц	50
Номинальная мощность, Вт	1600
Энергия удара, Дж	25
Частота удара, уд/мин	2300
Патрон	SDS-Max

### КОМПЛЕКТАЦИЯ И ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Молоток отбойный электрический модели М-1600ПР поставляется производителем в эргономичном футляре, позволяющем переносить его вместе с комплектующими и дополнительными инструментами к месту работ. Все элементы комплектации, включая сам аппарат, расположены в футляре в специально отведенных местах.

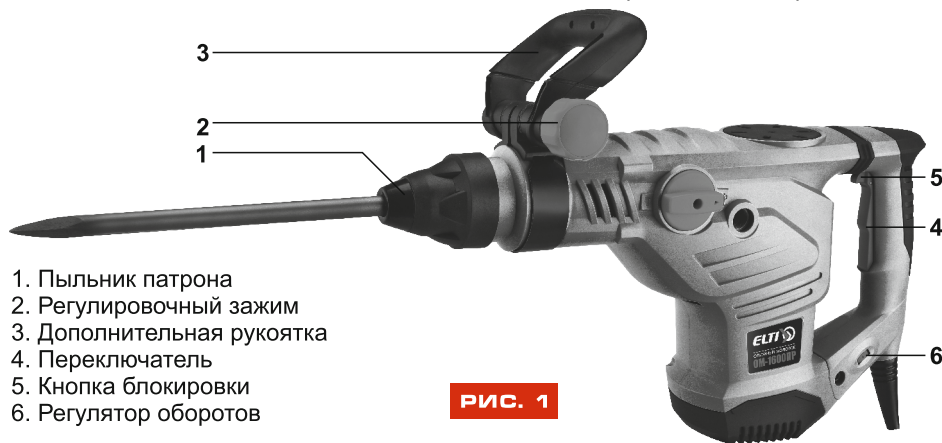
Молоток отбойный поставляется в следующей комплектации:

молоток	1
долото	1
пика	1
боковая рукоятка	1
гаечный ключ	1
тюбик смазки	1
инструкция по эксплуатации	1
гарантийный талон	1
кейс	1

 **Внимание!** Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в конструкцию изделий для улучшения их технологических и эксплуатационных параметров. Вид изделий может отличаться от представленных на фото.

## ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ

Внешний вид отбойного молотка модели ОМ-1600ПР представлен на рис.1



1. Пыльник патрона
2. Регулировочный зажим
3. Дополнительная рукоятка
4. Переключатель
5. Кнопка блокировки
6. Регулятор оборотов

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прежде, чем приступать к работе, необходимо проверить рабочую зону на предмет возможного наличия скрытой электропроводки, газо- и водопроводных коммуникаций. Для этой цели можно использовать соответствующий детектор. Напряжение в сети должно соответствовать указанному на паспортной табличке.

## УСТАНОВКА НАСАДКИ

**!** В процессе установки и снятия насадок инструмент должен быть выключен (переключатель должен находиться в положении OFF (ВЫКЛ), а шнур отсоединен от сети.

Потянуть болт на себя и повернуть его таким образом, чтобы его боковая кромка направлена в сторону кожуха. Вставить насадку в держатель через пылеуловитель, поворачивая ее в разные стороны и толкая до тех пор, пока насадка не займет нужное положение и автоматически не заблокируется.

## Дополнительная рукоятка

В процессе работы инструмент удерживается с помощью дополнительной рукоятки, которая может вращаться на 360°. Для изменения положения и/или поворота рукоятки – ослабить зажим, установить рукоятку в требуемое положение по отношению к корпусу и вновь затянуть зажим рукоятки до упора.

## Переключатель

Для включения инструмента нажать переключатель 4. При необходимости непрерывной работы нажать переключатель и кнопку блокировки. Для выключения инструмента вновь нажать и отпустить переключатель.

**!** Категорически запрещается фиксировать переключатель при помощи скотча, изоленты, веревок и тому подобных посторонних предметов.

## Разрушение/обработка

Твердо удерживая инструмент обеими руками, нажать переключатель. В процессе работы следует слегка нажимать на инструмент во избежание его отскока и потери управления, однако нажим не должен быть чрезмерным, поскольку это в любом случае не дает повышения эффективности работы.

**!** В процессе работы может происходить разбрызгивание небольшого количества масла, проникающего между сверлом и цилиндрическим корпусом. С учетом этого, при пользовании инструментом в помещении следует закрывать пол и стены бумагой, старыми газетами или тряпками.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед работой убедитесь, что насадка установлена в соответствии с инструкцией. При низкой температуре окружающей среды или/и после длительных перерывов в работе следует дать инструменту поработать несколько минут без нагрузки. Следует работать с инструментом в устойчивой позе, крепко удерживая его обеими руками.

Не следует прикасаться к рабочим поверхностям насадки непосредственно после проведения работ, это может привести к ожогам.

Следует обращать внимание на наличие посторонних предметов в зоне проведения работы и не допускать их взаимодействия с инструментом.

Также необходимо отводить сетевой кабель самого инструмента назад или в сторону от зоны проведения работ.

Следует использовать средства индивидуальной защиты от пыли и от шума, во избежание травм и нарушения работоспособности органов слуха и дыхания.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При нормальной эксплуатации отбойный молоток не требует технического обслуживания, а только чистку от пыли и контроля работоспособности.

Не разбирайте отбойный молоток! При нарушении пунктов данного руководства вся ответственность лежит на пользователе! Не используйте и прилагающиеся к нему аксессуары для чего бы то ни было, кроме долбления!

**!** Ремонт, связанный со вскрытием и разборкой аппарата, должен производиться в специализированных мастерских!

## ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

■ Гарантийный срок эксплуатации инструмента – 2 года со дня продажи (гарантия 2 года при условии прохождения диагностики в авторизованном сервисном центре каждые полгода). Произведено в ZHEJIANG DESHI ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD под контролем «Элти».

■ В случае выхода из строя инструмента в течении гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении гарантийного талона.

■ Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

■ При гарантийном ремонте срок гарантии инструмента продлевается на срок срок ремонта.

**Гарантия не распространяется:**

■ на инструмент с дефектами, возникающими в результате эксплуатации его с нарушениями требований паспорта, в т.ч.: работа с перегрузкой электродвигателя;

■ механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;

■ повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ;

■ проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь изделия,

■ на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки инструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей) и небрежной эксплуатации;

- на быстроизнашиваемые части, а также на сменные принадлежности и сменные быстроизнашиваемые приспособления, за исключением случаев повреждений вышеперечисленных частей, произошедших вследствие гарантийной поломки электроинструмента;
- естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока вне гарантийной мастерской;
- на инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером;
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.)
- Гарантия на электроинструмент означает, что инструмент изготовлен из деталей и узлов, соответствующих чертежам и соответствующим стандартам, прошёл проверку в ОТК завода-изготовителя. Дальнейшая его эксплуатация в течение гарантийного срока должна соответствовать паспорту, прилагаемому к электроинструменту. Невыполнение требований паспорта по правилам работы с электроинструментом, а также по смазке и уходу на нем, приводит к преждевременной его поломке. правила приемки электроинструмента на гарантийный ремонт и причины выхода его из строя регламентируются данной инструкцией, которая согласована с заводом-изготовителем.

#### ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПО ВНЕШНЕМУ ВИДУ

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
Внешние повреждения корпусных деталей, накладок, ручек, сетевого шнура и штепсельной вилки.	Неправильная эксплуатация.	нет
Загнутый шпindel (биение шпинделя).	Удар по шпинделю.	нет
Сильное загрязнение вентиляционных окон и внутри изделия ( пылью, жидкостями и т.п.).	Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за электроинструментом.	нет
Сильное внешнее загрязнение инструмента, наличие на корпусе следов жидкостей и т. п.	Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за электроинструментом.	нет
Ржавчина на металлических поверхностях электроинструмента.	Неправильное хранение.	нет
Повреждение от огня (внешнее).	Контакт с открытым пламенем.	нет
Электроинструмент принят в разобранном виде (отсутствует предусмотренная заводом-изготовителем пломба).	У потребителя отсутствует право разбирать инструмент во время гарантийного срока.	нет
Электроинструмент был ранее вскрыт вне сервисной мастерской, отсутствует предусмотренная заводом-изготовителем пломба, а также неправильная сборка, применение не соответствующей смазки, нестандартных подшипников и т.п., что могло привести к выходу из строя электроинструмента.	Ремонт электроинструмента в течение гарантийного срока должен проводиться в уполномоченных сервисных мастерских.	нет
Курок выключателя запал (наружных повреждений нет).	Выключатель испорчен.	да

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
Курок выключателя запал (наружных повреждений нет).		
Видимые поломки инструмента.	Падение, удар.	нет
Применение сменного инструмента: затупленного или поврежденного, нестандартного.	Нарушение условий эксплуатации и ухода, ведущих к перегрузке или поломке.	нет
Замена штепсельной вилки, удлинение сетевого шнура.	Нарушение правил эксплуатации.	нет
Не читается совсем или частично выдавленный на корпусе статора заводской номер электроинструмента.	Нарушение правил эксплуатации.	нет
Пломба на корпусе отсутствует или не соответствует заводской, а также уполномоченной сервисной мастерской.	Попытка ремонта в неспециализированном ремонтном учреждении.	нет
Отсутствуют предусмотренные заводом-изготовителем наклейки.		да
Поломка штока электроинструмента.		нет

#### ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
Сгоревшие обмотки якоря и статора, равномерное изменение цвета обмоток якоря.	Длительная работа с перегрузкой, недостаточное охлаждение из-за загрязнения электроинструмента.	нет
Якорь сгорел, катушки статора не изменили сопротивления.	Межвитковое замыкание якоря.	да
Сильное искрение на коллекторе якоря по причине межвиткового замыкания якоря (неравномерные цвета обмоток якоря).	Некачественное изготовление.	да
Пробой электрической изоляции шнура питания, обмоток статора, якоря (1500 V) без механических повреждений.	Некачественное изготовление.	да
Механическое нарушение изоляции якоря или статора в следствии загрязнения или попадания инородных веществ.	Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за инструментом.	нет
Электрический пробой статора на корпус статора без механических повреждений.	Некачественное изготовление.	да
Разрыв обмотки якоря по причине некачественной пропитки, без признаков перегрузки.	Некачественное изготовление.	да
Износ зубьев вала якоря (смазка рабочая) других повреждений нет.	Некачественное изготовление.	да
Износ зубьев вала якоря и ведомого зубчатого колеса (смазка нерабочая или отсутствует, металл якоря с синевой).	Неправильная эксплуатация.	нет

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
Повреждение якоря, статора, корпуса электродвигателя, связанное с выходом из строя подшипников якоря (смазка нерабочая, отсутствует или наличие посторонних механических частиц).	Недостаточный уход за электроинструментом, неправильное обслуживание.	нет
Механическое повреждение щеток (может привести к выходу из строя якоря и статора).	Падение инструмента или небрежная эксплуатация.	нет
Механический износ обоих комплектов щеток (равномерный механический износ поверхности коллектора).	Эксплуатация инструмента более срока гарантийной наработки (двух комплектов щеток должно хватать на 1 год эксплуатации).	нет
Выход из строя ротора или статора вследствие заклинивания электроинструмента.	Неправильное закрепление, подбор инструмента или выбор режима пользователем.	нет
Выход из строя помехоподавляющего фильтра (конденсатора, катушек) без механических повреждений.	Некачественное изготовление.	да

### ПОВРЕЖДЕНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

Выход из строя выключателей относится к гарантийным случаям, за исключением случаев приведенных ниже:

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
Выход из строя выключателя (совместно со статором, якорем) по причине перегрузки.	Нарушение условий эксплуатации.	нет
Выход из строя выключателя (отсутствие возможности регулировки плавности) из-за засорения регулировочного колесика инородными веществами.	Небрежная эксплуатация и недостаток ухода за инструментом.	нет
Механические повреждения выключателя.	Небрежная эксплуатация.	нет

### ПОВРЕЖДЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ РЕДУКТОРА, ПЕРЕДАТОЧНЫХ МЕХАНИЗМОВ

Определение (повреждение, дефект)	Замечания (возможные причины)	Гарантия (да/нет)
Обломан зуб блок-шестерни инструмента (смазка нерабочая, наличие посторонних механических частиц).	Переключение скоростей в работающем режиме.	нет
Износ зубьев шестерен.	Недостаточный уход.	нет
Выход из строя подшипников редуктора (смазка рабочая).	Некачественное изготовление.	да
Выход из строя подшипников редуктора (смазка нерабочая, наличие посторонних механических примесей).	Недостаточный уход.	нет
Повреждения редуктора из-за:		нет
- негерметичности;	По вине изготовителя.	да
- недостаточного количества смазки.	Недостаточный уход.	нет
Повреждение механических частей электроинструмента вследствие неправильной регулировки, установки сменного инструмента	Невнимательное изучение инструкции по эксплуатации, применение для работы нестандартных приспособлений.	нет

Корешок талона №1  
на гарантийный ремонт

модель: \_\_\_\_\_ )  
Изыят « \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
Исполнитель \_\_\_\_\_

#### Действителен при заполнении

344091, г. Ростов-на-Дону, ул.Каширская 1А  
тел. +7 (863) 292-99-45

#### ТАЛОН №1

на гарантийный ремонт  
молотка отбойного электрического  
(модель: \_\_\_\_\_)

Заполняет предприятие-изготовитель

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Представитель ОТК: \_\_\_\_\_

Заполняет торговая организация \_\_\_\_\_ (подпись, штамп)

Продан \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ (место печати)

Продавец \_\_\_\_\_ (подпись) (Ф.И.О)

Корешок талона №2  
на гарантийный ремонт

модель: \_\_\_\_\_ )  
Изыят « \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.  
Исполнитель \_\_\_\_\_

#### Действителен при заполнении

344091, г. Ростов-на-Дону, ул.Каширская 1А  
тел. +7 (863) 292-99-45

#### ТАЛОН №2

на гарантийный ремонт  
молотка отбойного электрического  
(модель: \_\_\_\_\_)

Заполняет предприятие-изготовитель

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Представитель ОТК: \_\_\_\_\_

Заполняет торговая организация \_\_\_\_\_ (подпись, штамп)

Продан \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ (место печати)

Продавец \_\_\_\_\_ (подпись) (Ф.И.О)

## АДРЕСА ГАРАНТИЙНЫХ МАСТЕРСКИХ

**Ремонт инструментов «Элти» должен осуществляться только квалифицированными специалистами в сервисных мастерских предприятий.**

**Ростов-на-Дону**, ул. Каширская 1А

Телефон гарантийной мастерской: +7 (863) 292-99-45

Телефон отдела продаж: +7 (863) 292-92-56, 292-92-57, 292-92-58

e-mail: elector11.don@gmail.com

**Воронеж**, «Элинс». Тел.: +7 (473) 237-93-93, +7 (473) 226-25-67. E-mail: elins\_service@mail.ru

**Белгород**, ИП Шабанов, ул. Костюкова, 1. Тел.: +7 (4722) 55-86-08. E-mail: shagr\_bel@mail.ru

**Буденновск**, ИП Иванов, Тел.: +7 (928) 815-36-46. E-mail: elektro.a.ivanov@yandex.ru

**Волгоград**, ИП Ахметова. Тел.: +7 (960) 888-26-82

**Волгоград**, ИП Синицкий. ул. 95 Гвардейской дивизии, 9.

Тел.: +7 (906) 169-80-36, +7 (8442) 76-55-07

**Изобильный**, ИП Турчаков. Тел.: +7 (962) 003-63-32. E-mail: kym\_77i@mail.ru

**Краснодар**, «Электроприбор-Юг». Тел.: +7 (918) 963-29-73. E-mail: klim-ins@mail.ru

**Краснодар**, ИП Одобеско, ул. Раздельная 35. Тел.: +7 (965) 472-77-20

**Краснодар**, ИП Осипян, ул. Уральская, 87 (Уральская-Онежская).

Тел. +7 (861) 210-91-65, +7 (918) 049-32-82. E-mail: beda@kubaninstrument.ru

**Краснодар**, ИП Тласадзе. Тел.: +7 (918) 462-09-02. E-mail: georgi63t@mail.ru

**Лабинск**, ИП Лужецкий. Тел.: +7 (86169) 3-43-03, +7 (86169) 3-43-01, +7 (918) 090-60-70

**Нижний Новгород**, «Ключ». Тел.: +7 (831) 430-31-79. E-mail: ivasiliev@mts-nn.ru

**Оренбург**, Орстрим. Тел.: +7 (3532) 44-26-44. E-mail: servis-73@mail.ru

**Пермь**, «ББК-Белослудцев». Тел.: +7 (982) 452-46-84. E-mail: e-korolkov@yandex.ru

**Пятигорск**, ИП Гринько. Тел.: +7 (962) 404-60-90. E-mail: grinkoviktor@mail.ru

**Ставрополь**, ИП Поддубная, пер Буйнакского 3/1. E-mail: eotbor@mail.ru

Тел.: +7 (8652) 29-76-69, +7 (962) 450-12-79

**Ставрополь**, ИП Филимонов, ул Лермонтова, 375.

Тел.: +7 (8652) 56-03-56, +7 (918) 80-28-151. E-mail: service\_instr@mail.com

**Ставрополь**, ИП Шляхов, Старомарьевское шоссе 14/1. Тел.: +7 (988) 742-76-69

**Таганрог**, ИП Булгаков, ул. 2й переулок, 49. Тел.: +7 (928) 603-68-57. E-mail: bulgakov@mail.com

**Тихорецк**, ИП Макаренко. Тел.: +7 (918) 453-36-73, +7 (918) 435-19-36. E-mail: iushin@list.ru

Заполняет ремонтное предприятие

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись владельца) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись владельца) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
Подпись покупателя \_\_\_\_\_